

LA VOZ DEL VECINO

Casas sobresalen por adornos de época **8**

COMPARTIR EL PAN: QUETZALTECOS MANTIENEN VIVA UNA TRADICIÓN CENTENARIA

Preservan una herencia que fortalece la fe. **2**



Desde hace generaciones, las familias Sac Coyoy y Cochoy Racancoj abren las puertas de su hogar para honrar una tradición que une a vecinos y devotos, luego de la procesión del Justo Juez de Catedral, este Martes Santo.  LEONEL RODAS

Envía tu remesa
DISFRUTA DE RECOMPENSAS ÚNICAS



Haciendo sus sueños realidad



Remesadoras Aliadas













La familia Sac Coyoy comparte este Martes Santo, 15 de abril, el tradicional pan de yemas y chocolate con otras familias. LEONEL RODAS

Familias mantienen viva tradición de compartir pan de la época

POR LEONEL RODAS

Desde este Martes Santo, 15 de abril, y durante lo que resta de la Semana Santa, miles de familias quetzaltecas acostumbran compartir con sus vecinos, compadres, amigos y conocidos el tradicional pan de yemas o de recado, que se elabora durante estas festividades.

Una de las familias que, a lo largo de varias generaciones, realiza esta tradición es la familia Sac Coyoy, que este Martes Santo, durante la llegada en procesión de la venerada imagen del Justo Juez de la Catedral Metropolitana de Los Altos a su hogar, ubicado en la 12 avenida, zona 1, ha repartido pan y chocolate a sus vecinos y a los participantes en la procesión.

Yesenia Racancoj de Cochoy, esposa del presidente de la hermandad, Luis Cochoy Sac, indica que se han preparado desde hace varios meses para recibir a los invitados y compartir con ellos el pan de yemas y chocolate.

Daniel Matul, antropólogo y sociólogo, refiere que se trata de una



Esta tradición quetzalteca tiene sus orígenes hace más de cien años. LEONEL RODAS

histórica tradición que relaciona de manera directa la cultura maya con otras culturas en términos espirituales y materiales, ya que simboliza el acto de Jesús en la Última Cena de compartir el pan con el prójimo.

Édgar Racancoj, vecino y tertulero, comenta que su familia acostumbra encargar el pan desde hace 15 días para recibirlo el Miércoles Santo y compartirlo con las familias que viven en su vecindario.

Francisco Cajas Ovando, cronista oficial de Xela, indica que esta tradición se realiza en Xela desde hace más de cien años, ya que ha perdurado de generación en generación.



2

NOTICIA DEL DÍA

LA VOZ DE XELA · MARTES 15 DE ABRIL DE 2025



www.lavozdexela.com



TODO TIPO DE ARTÍCULOS DE LIMPIEZA



**ABIERTO DE
8:00 A 20:00**



**8VA. CALLE 17-72,
ZONA 3 DE QUETZALTENANGO**



Los permisos exprés para transportistas que realizan viajes especiales ya se pueden gestionar en línea y obtener el mismo día.  [CORTECÍA](#)

Emiten permisos exprés en línea en Semana Santa

POR ÉDGAR VÁSQUEZ

Un total de 550 solicitudes de permisos exprés y temporales para transportistas que realizan viajes a distintos puntos del país durante los días de asueto se emitieron antes de Semana Santa; sin embargo, aún hay tiempo para los indecisos.

Para las personas que deciden a último momento viajar hacia algún lugar de Guatemala, la Dirección General de Transportes puso a disposición de los transportistas una herramienta digital para que puedan hacer este trámite en línea, desde la comodidad de su hogar. Aunque ahora se emiten en dos días, se buscará que sea en menos de 24 horas, explica Elizabeth Velásquez, directora de esta entidad. El sitio web para realizar esta solicitud es: dgt.gob.gt.

La funcionaria asegura que estos permisos son legales y gratuitos para quienes tienen autorización para una ruta determinada, pero que durante estas fechas deben

viajar a otro lugar para el traslado de turistas. Sin embargo, este permiso exprés solo se puede utilizar en una ocasión, agrega.

Además de esta herramienta tecnológica, se creó un código QR al cual accedieron más de 8 mil transportistas en el país, con el fin de evitar la corrupción, ya que en este asueto existía la costumbre de vender permisos ilegales que eran exigidos en carretera, dice.

Siempre a través de internet, ahora los transportistas pueden tramitar su respectiva licencia para circular en una determinada ruta. Velásquez informa que tiene validez de dos meses mientras culmina el trámite correspondiente. Para estas acciones se basaron en el artículo 20 de la Ley de Simplificación, que permite tener un permiso temporal.

Con esto se elimina la corrupción en el otorgamiento de estos documentos, ya que hay expedientes de hace más de 30 años que siguen sin resolverse, puntualizó.



4

REPORTAJE

LA VOZ DE XELA · MARTES 15 DE ABRIL DE 2025



www.lavozdexela.com

- Apertura hoy mismo
tu cuenta de ahorro disponible
 en cualquiera de nuestras agencias.



Haciendo sus sueños realidad





Comerciantes del mercado La Democracia invitan a la población a visitarlos. LEONEL RODAS

¿Ya hiciste tus compras de **Semana Santa en el mercado?**

POR LEONEL RODAS

El mercado La Democracia, zona 3 de Xela, es uno de los más grandes y principales de la ciudad, ya que recibe diariamente la visita de miles de personas, principalmente amas de casa, que se abastecen de productos esenciales.

Durante la Semana Mayor, este inmueble permanecerá abierto hasta el Miércoles Santo, de 8 a 19 horas; mientras que el Jueves Santo funcionará de 9 a 13 horas, ya que después permanecerá cerrado hasta el lunes 21 de abril.

Carlos Coyoy, vendedor, explica que desde hace diez años se ha aplicado esta modalidad de atención al público para tomar el descanso respectivo por las festividades.

De acuerdo con Coyoy, en el mercado hay 950 puestos de venta y el promedio de compradores diario es de 10 mil personas durante la



En el interior del mercado hay ventas de pescado seco. LEONEL RODAS

Semana Santa.

Yaneth Álvarez, comerciante ubicada en el interior del mercado, comenta que tiene pescado seco, cuyo precio oscila entre Q85 y Q45 la libra, dependiendo del tipo de pescado. Además, ofrece garbanzo, que está a Q12 la libra.

Mariela Ovando, ama de casa, opina: "Vengo a comprar alimentos para preparar pescado para mi familia, pero los precios están bastante altos, ya que cada año suben".

ÚNETE AL

Club

*Aplican restricciones.

RITMO & SALUD

Todos los jueves de marzo

EJERCÍTATE EN LAS CLASES GRATUITAS
Zumba adultos 4:00 p.m. | Ballet niños 5:00 p.m

Pradera
Xela





Vivienda decorada en Salcajá, Quetzaltenango. © ÉDGAR VÁSQUEZ

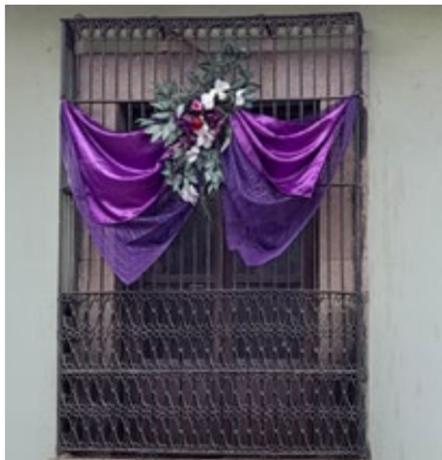
Fachadas penitentes reflejan el sentimiento de Semana Santa

POR ÉDGAR VÁSQUEZ

Desde la capital de Guatemala hasta el pueblo más alejado y pintoresco, existe una costumbre que busca inspirar sentimientos de fe y buena voluntad, a través de adornos en puertas y ventanas, con base en el color morado, que para los feligreses tiene un significado de penitencia.

Hace décadas, cuando las calles eran de tierra, también se ensartaban ramas de pino a la orilla de las banquetas, simulando el ingreso de Jesús a Jerusalén. Pero ahora todo se concentra en las puertas, ventanas y balcones, donde se instalan cortinas moradas y blancas, flores y, principalmente, corozo, que confirma el sincretismo de esta tradición derivada de la época colonial, pero con aromas utilizados por los pueblos mayas.

El cronista quetzalteco Francisco Cajas Ovando dice que, hace décadas, las distintas cofradías en Quetzaltenango también elaboraban arcos decorados con frutas de la época, pero esta tradición únicamente continúa en los pueblos del departamento.



Decorar las ventanas es una tradición de la época colonial que ahora se realiza incluso en los pueblos más remotos del país.

© ÉDGAR VÁSQUEZ

El auge de la conmemoración de la Semana Santa en Guatemala ocurre en 1956, cuando en la Constitución Política de la República se incluye una invocación a la protección divina, para combatir el ateísmo ideológico y promover el culto público. Ese año, esta tradición católica tuvo un esplendor diferente, coinciden relatos históricos.



¡YA ABRIMOS!



**BUTACAS
DE LUJO**



**PROYECCION
LASER**



**SONIDO
ENVOLVENTE**

Pradera
Xela





El Triduo Pascual no solo rememora eventos históricos, sino que invita a los creyentes a vivir profundamente el misterio pascual: la pasión, muerte y resurrección de Jesús.  INTERNET

¿Qué es el Triduo Pascual?

POR LA VOZ DE XELA

El Triduo Pascual es el corazón del calendario litúrgico cristiano, especialmente en la tradición católica. Este período de tres días conmemora los momentos más significativos de la pasión, muerte y resurrección de Jesucristo.

El término "Triduo" proviene del latín *triduum*, que significa "tres días". Durante este tiempo, los fieles participan en diversas celebraciones litúrgicas que recuerdan los últimos acontecimientos de la vida de Jesús en la tierra. El Triduo comienza con la Misa de la Cena del Señor el Jueves Santo y concluye con las Vísperas del Domingo de Resurrección.

JUEVES SANTO

Este día se celebra la Última Cena de Jesús con sus discípulos, donde instituyó la Eucaristía y el sacerdocio. Durante la Misa vespertina, conocida como Misa in Coena Domini,

se realiza el rito del lavatorio de pies, simbolizando el mandamiento del amor y el servicio.

VIERNES SANTO

Día de recogimiento y reflexión sobre la pasión y muerte de Jesús en la cruz. No se celebra la Eucaristía; en su lugar, se lleva a cabo la Liturgia de la Pasión del Señor, que incluye la lectura de la Pasión según San Juan, la adoración de la cruz y la comunión con las hostias consagradas el día anterior.

SÁBADO SANTO

Jornada de silencio y espera, recordando el tiempo en que Jesús yacía en el sepulcro. Por la noche, se celebra la Vigilia Pascual, considerada la "madre de todas las vigiliass". Esta liturgia incluye el lucernario (bendición del fuego y encendido del Cirio Pascual), la liturgia de la Palabra, la liturgia bautismal y la liturgia eucarística, culminando con la proclamación de la Resurrección de Cristo.



Fuente: Opus Dei, USCCB, Diario AS.



10

REPORTAJE

LA VOZ DE XELA · MARTES 15 DE ABRIL DE 2025



www.lavozdexela.com



@tabascola14



EN VERANO SE DISFRUTA UN BUEN



BIFFET

Desayuno

Todos los Domingos

7:00 a.m a 12 del medio día

14 av. 7-37 zona 3 Frente al colegio bellos horizontes



www.lavozdexela.com

LA VOZ DE XELA · MARTES 15 DE ABRIL DE 2025

11





Los hallazgos permitirán proseguir con las investigaciones. © CORTESÍA

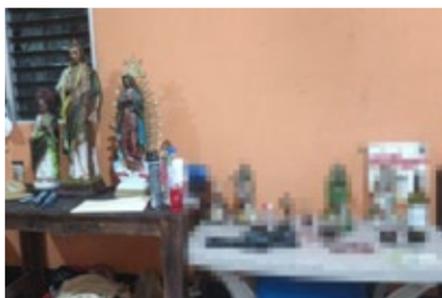
Tres capturados en Retalhuleu por presunta venta de droga y asaltos

POR LA VOZ DE XELA

En una operación conjunta entre el Ministerio Público (MP) y la Policía Nacional Civil (PNC), fueron capturados tres presuntos distribuidores de droga durante cuatro allanamientos realizados en zonas 2 y 3 de la cabecera departamental de Retalhuleu.

La Fiscalía de Distrito de Retalhuleu, en coordinación con el fiscal regional VI Sur, llevó a cabo diligencias de allanamiento, inspección, registro y secuestro de evidencia en cuatro inmuebles.

Como resultado preliminar, se incautaron indicios como dinero en efectivo y presunta droga. La PNC informa que fueron detenidos Jonatan "N", de 21 años, alias "caballito"; José "N", de 22, alias "chispas"; y Ángel "N", de 27, alias "loco", a quienes se les encontró en posesión de 102 envoltorios con marihuana, 15 recipientes con cocaína y 11 piedras de crack. Además, se decomisaron Q1 mil 546 en efectivo, presunta-



En uno de los lugares allanados fue encontrado un altar a la muerte. © CORTESÍA

mente producto de la venta de droga al menudeo.

Durante las diligencias también se localizó un arma de fuego ilegal con cargador y 15 cartuchos útiles, seis máscaras y un casco, objetos que se presume eran utilizados para cometer asaltos.

Según las autoridades, los capturados estarían vinculados a la distribución de droga al menudeo y a actividades delictivas en la región de la costa sur del país. La evidencia incautada será fundamental para continuar con el proceso de investigación.



Jesús con valentía se enfrenta a los líderes religiosos de su época.  CORTESÍA

Martes Santo: Jesús enfrenta a los líderes con valentía

POR LA VOZ DE XELA

La Semana Santa continúa y en La Voz de Xela seguimos compartiendo reflexiones profundas para cada día, guiados por la feligresa Isabel Pérez. A través de nuestras redes sociales, te invitamos a acompañarnos en este recorrido espiritual que busca acercarnos al verdadero significado de estos días sagrados.

Este Martes Santo, también conocido como el Martes de la Controversia, recordamos el momento en que Jesús enseñó con autoridad en el templo y se enfrentó con firmeza a los líderes religiosos de su época. Según relata Isabel Pérez en nuestra serie especial de Semana Santa, Jesús no temió decir la verdad, aunque esta incomodara.

Primero, fue cuestionado por los sacerdotes y ancianos, quienes dudaban de su autoridad para predicar y realizar milagros. Luego, los fariseos intentaron ponerlo a prueba preguntándole si era correcto pagar tributo al César. Jesús, con sabiduría,



Te invitamos a seguir las reflexiones en nuestras redes sociales y vivir esta Semana Santa con Isabel Pérez.  LA VOZ DE XELA

respondió mostrando una moneda: “Den, pues, al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios” —Mateo 22:21

Este día es una invitación a reflexionar sobre nuestras responsabilidades tanto terrenales como espirituales. Jesús nos enseña que debemos cumplir nuestros deberes en este mundo, pero sin olvidar dedicar nuestra vida a lo que realmente tiene valor: la fe, la verdad y nuestra relación con Dios.



Los Superchivos se juegan la vida ante los Cremas

POR LEONEL RODAS

Este martes 15 de abril, el cuadro del Xelajú MC afina los detalles para el partido crucial del Jueves Santo, de local en el estadio Mario Camposeco, ante Comunicaciones.

Los dirigidos por Marvin Amarini Villatoro están obligados a ganar y sumar tres puntos importantes que les permitan mantener con vida las aspiraciones de clasificar a la Liguilla.

Los Superchivos ocupan la novena posición con 18 puntos, producto de cuatro victorias, seis empates y siete derrotas, por lo cual ahora deberán ganar y esperar un error de Mixco, que es octavo lugar, para meterse a la fase de clasificación.

"Hemos remado contra la corrien-



El campeón nacional buscará sumar tres puntos importantes ante Comunicaciones.

📷 ANDREA VÁSQUEZ

te; sin embargo, en el último partido que jugamos ante Guastatoya, rescato la actitud de mis jugadores. Contra Comunicaciones será un encuentro difícil; sin embargo, estamos obligados a ganar", expresa Villatoro.



Los atletas extranjeros junto a billaristas quetzaltecos y entrenadores locales. 📷 LEONEL RODAS

Entrenadores extranjeros llegan a Xela

Los billaristas originarios de Bulgaria, Vladimir Ivanov y Encho Kolev, impartirán sus conocimientos durante una semana a los atletas de la Asociación Departamental de Billar Deportivo.

Miguel Morataya, entrenador de la asociación, explica que el objetivo es fortalecer las técnicas de los deportistas que se preparan para competencias internacionales.

El Milagro de la Cruz



Edwin Ibarra

Discipulado empresarial 20/20

La cruz es el símbolo central del Cristianismo, representando no solo la muerte de Jesús, sino también su resurrección y el poder de la redención. A través de la cruz, se manifiesta el amor incondicional de Dios hacia la humanidad. Este amor se expresa en el sacrificio de Jesús, quien tomó sobre sí mismo nuestros pecados y nos ofreció la oportunidad de reconciliación con el Padre.

La cruz tiene diversos significados los cuales quisiéramos comentar:

Redención: La cruz es el medio a través del cual se lleva a cabo la redención. Jesús, al morir, pagó el precio por nuestros pecados, ofreciendo a todos la posibilidad de una nueva vida en Él.

Amor divino: La cruz es la máxima expresión del amor de Dios. En Romanos 5:8 se nos recuerda que "Dios muestra su amor por nosotros en esto: en que cuando aún éramos pecadores, Cristo murió por nosotros".

Esperanza: La cruz no solo representa la muerte, sino también la resurrección. La victoria de Jesús sobre la muerte nos da esperanza y la promesa de vida eterna.

Para los creyentes, el mensaje de la cruz es poder. Este poder transforma vidas, sana corazones y restaura relaciones. En Gálatas 2:20, Pablo afirma: "He sido crucificado con Cristo; y ya no vivo yo, sino que Cristo vive en mí". Esta transformación es el milagro que ocurre cuando aceptamos a Jesús en nuestras vidas.

El milagro de la cruz es un recordatorio constante de que, a pesar de nuestras imperfecciones, hay un camino hacia la salvación y la vida plena. La cruz nos invita a vivir en libertad, a perdonar y a amar como Cristo nos amó. A medida que reflexionamos sobre este sacrificio, recordemos que su poder está disponible para todos aquellos que creen y confían en Él.

La cruz es un símbolo de esperanza, redención y amor divino. A través de ella, experimentamos el milagro que cambia nuestras vidas y nos llama a ser portadores de ese mismo amor hacia el mundo. Al meditar en su significado, encontramos no solo un desafío, sino también la fuerza que necesitamos para vivir conforme a la voluntad de Dios.



César Pérez Méndez
Director general

José Juan Guzmán
Editor

Torre Pradera Xela, décimo piso, Penthouse 1003,
Avenida Las Américas 7-62, zona 3 de Quetzaltenango.

© 4919 3319

info@lavozdexela.com





Dr. Rudy Gallardo
Tecnología y desarrollo

WhatsApp vs ChatGPT: ¿Quién sabe más de ti?

“Me robaron mi cuenta de WhatsApp” —es una frase que, cada vez con mayor frecuencia, se escucha en reuniones familiares, chats de amigos o publicaciones en redes sociales. En muchos casos, esta preocupación refleja una sensación generalizada de vulnerabilidad frente al uso de la tecnología. Pero ¿qué tan cierta es esta idea? ¿Y por qué muchos temen más a la inteligencia artificial que a las aplicaciones que usamos todos los días?

Este artículo busca aclarar ideas, eliminar tabúes y brindar información útil para que cada lector pueda tomar decisiones informadas sobre su privacidad digital.

WhatsApp: privacidad encriptada... pero no totalmente privada

WhatsApp es, sin duda, la aplicación de mensajería más popular del mundo, con más de 2 mil millones de usuarios. A menudo se asocia con seguridad, en parte porque utiliza cifrado de extremo a extremo. Esto significa que nadie, ni siquiera la propia empresa, puede leer los mensajes enviados entre dos usuarios.

Sin embargo, lo que sí se recopila (y esto pocos lo saben) son los metadatos:

¿Con quién hablaste?

¿A qué hora?

¿Desde dónde?

¿Durante cuánto tiempo?

¿Qué tipo de dispositivo usaste?

Y esos datos sí se comparten con otras empresas del mismo conglomerado: Facebook, Instagram y otros servicios de Meta.

ChatGPT: ¿una IA que te escucha o una herramienta que te asiste?

Desde su aparición, ChatGPT ha generado fascinación y también temor. Muchos piensan que esta herramienta de inteligencia artificial “espía” o “escucha” conversaciones. Pero, en realidad, funciona de forma diferente:

No tiene acceso a tus mensajes ni a tus archivos personales.

Lo que escribes en la conversación puede ser usado para mejorar el modelo, a menos que desactives esa opción.

Puedes borrar tu historial y descargar tus datos desde la configuración.

Una diferencia clave es que ChatGPT no se conecta con tus otros dispositivos ni tus redes sociales, a menos que tú explícitamente lo permitas a través de integraciones externas.



Lee el contenido completo en:
<https://lavozdexela.com/opiniones>



El Hospital Rodolfo Robles busca a los familiares de Claudio Eduardo Franco Enriquez, quien lleva varios meses internado y se encuentra delicado de salud. Don Claudio desea reunirse

con sus seres queridos, pero no se cuenta con información de contacto. Si alguien tiene datos sobre su familia, puede comunicarse al 7824 8000 o vía Facebook del hospital.



“Quisiera hacer un llamado a las autoridades de Tránsito, ya que en la zona 1 se presenta una notoria escasez de espacios para parquear. Además, algunos vehículos se estacionan de forma indebida, llegando a obstruir varios espacios y ocupando hasta tres parqueos, lo cual agrava aún más la situación”,

SEGUIDORA



“¿Y el valor de esas bancas ya estaba incluido en el valor total ya publicado de ese proyecto, o es un nuevo gasto? Digo gasto porque si no fuera de la municipalidad, sería una inversión. ¿Quién querrá sentarse en un desierto?”

EDUARDO LÓPEZ

HOY EN REDES SOCIALES



La Voz de Xela



TRÁGICO ACCIDENTE: MUERE VECINO DE QUETZALTENANGO | Un trágico hecho de tránsito ocurre en la carretera CA2 al pacífico, donde un camión vuelca y cobra la vida de un hombre originario de San Martín Chile Verde, Quetzaltenango. La víctima viaja junto a otras dos personas, quienes resultan heridas y son trasladadas a un centro asistencial.

La Voz de Xela / Marta Pérez



734

11 52



Ejercita TU MENTE

81726491831

13492848128

89291932894

45272719823

11928732131



¡Encuentra el número 139!



LA ENTREVISTA CON
César Pérez Méndez



PRESENTA A

MSC. OSBERTO RENÉ AGUILAR GRANADOS



QUÍMICO BIÓLOGO, DEPORTISTA,
MOTORISTA, SENSEI, MÚSICO Y
PILOTO AVIADOR

**MULTIFACÉTICO, INQUIETO Y
APASIONADO POR TODO LO QUE HACE**

 **MARTES 15**
DE ABRIL DE 2025

 **19:00**



¡Va a estar interesante!